

## ניו יארק סטעיט אייניגע שפיטאל פינאנציעלע הילף אפליקאציע

איר קענט מעגליך זיין בארעכטיגט פאר שפיטאל פינאנציעלע הילף צו באצאלן אייערע בילס אויב איר האט נישט קיין אינשורענס, איבער אייער אינשורענס איז געווארן אויסגענוצט אדער אויב איר האט העלט אינשורענס אבער איר האט באווייז אז אייער באצאלטע מעדיצינישע אויסגאבעס זענען אויסגעקומען צו מער ווי 10% פון אייער איינקונפט. אויספולן די בויגן וועט אנהויבן אייער פארלאנג פאר שפיטאל פינאנציעלע הילף. די בויגן ווערט גענוצט דורך אלע שפיטעלער אין ניו יארק סטעיט.

### נאמען פון פאציענט (פולע אינפארמאציע וואס איז גילטיג)

נאמען פון פאציענט (ערשטע, מיטל, לעצטע)	
געבורטס דאטום (יי/ט/ממ)	
אדרעס	אפארטמענט/יוניט #
סיטי	סטעיט      זיפ
קאנטאקט טעלעפאן #	
נאמען פון עלטערן/גארדיען אדער געזעצליכע פארטרעטער (אויב פאציענט איז א מינדעריעריגער קינד אדער אן ערוואקסענע מיט באגרעניצונגען)	
אימעיל אדרעס (אויב שייך)	

### פאמיליע אינפארמאציע:

ביטע רעכנט אויס אלע פאמיליע מיטגלידער פון אייער הויזגעזינד. אייער הויזגעזינד נעמט אריין איר, אייער מאן/ווייב אדער דאמעסטישע שותף און סיי וועלכע אנדערע קינדער אדער אנדערע דעפענדענטס. צום ביישפיל, דאס וואלט אריינגענומען אלע וועלכע זענען אויסגערעכנט אויפ'ן זעלבן טעקס ריטורן. גראוס איינקונפט מיינט אייער איינקונפט **איידער** מען רעכנט אראפ שטייערן.

גראוס איינקונפט קען באשטיין פון ארבעט פארדינסטן (וועידזשעס, געהאלט, טיפס, פארדינסטן פון אייגענע ארבעט), אומפארדינטע איינקונפט (סאושעל סעקיוריטי, דיסאביליטי און ארבעטסלאזיגקייט בענעפיטן), ביישטייערונגען (געלט פון פאמיליע אדער פריינט) און אנדערע קוועלער פון איינקונפט (צייטווייליגע הילף און צוגעקומענע סעקיוריטי איינקונפט).

נאמען	פארבינדונג	סך הכל גראוס איינקונפט (יעצטיגע)
	זעלבסט	

די שפיטאל קען בעטן אז איר זאלט אריינגעבן דאקומענטן אלץ באווייז פון איינקונפט; ביישפילן פון דאקומענטן קענען אריינעמען א פעי סטאב, א בריוו פון אייער ארבעטסגעבער אויב גילטיג אדער בויגן 1040.

**העלט אינשורענס סטאטוס**

האט איר סיי וועלכע סארט העלט אינשורענס, אריינגערעכנט Medicare, Medicaid, אדער פריוואטע אינשורענס דורך אייער ארבעטסגעבער אדער וואס איר אליינס געקויפט?  יא  ניין

אויב איר האט געענטפערט "ניין", וואלט איר געוואלט באקומען הילף מיט זיך איינגעבן פאר איינע פון די פראגראמען?

יא  ניין

**אונטעראינשור'טע פאציענט: מענטשן מיט אינשורענס און הויכע מעדיצינישע אויסגאבן.** אויב איר האט אינשורענס, ביטע געבט א שאצונג פון די מעדיצינישע בילס וועלכע איר האט באצאלט אין די פארגאנגענע 12 מאנאטן.

\$
----

די שפיטאל קען פאדערן אז איר זאלט אריינגעבן דאקומענטן אלץ באווייז פון באצאלטע מעדיצינישע אויסגאבן.

**פאציענט/פאראנטווארטליכע צד: אויב נישט די פאציענט, דאן שרייבט די נאמען פון דער מענטש וואס שרייבט אונטער די בויגן און זייער אויטאריטעט צו אונטערשרייבן פאר די פאציענט (צ.ב. מאן/ווייב, עלטערן, לעגאלע פארטרעטער).**

איך פארשטיי אז די אינפארמאציע וואס איך געב אריין קען ווערן פעסטגעשטעלט נוצנדיג דרויסנדיגע קוועלער. איך באשטעטיג אז די אינפארמאציע איז ריכטיג און קראנט לויט מיין בעסטע וויסנשאפט.

דאטום	שרייבט די נאמען קלאר פארבינדונג צום פאציענט אונטערשריפט
-------	---------------------------------------------------------------

## מינימום בארעכטיגקייט און אנווייזונגען

### אפליקאציע צייטן, פאציענט רעכטן און פריוואטקייט

- איר קענט זיך איינגעבן פאר פינאנציעלע הילף סיי ווען דורכאויס די זאמלונג פראצעדור.
- איר דארפט נישט מאכן קיין באצאלונגען צום שפיטאל איידער איר באקומט א באשלוס איבער אייער אפליקאציע פאר פינאנציעלע הילף. שפיטעלער טארן נישט שיקן אקאונטס צו ווערן געזאמלט בשעת אייער אפליקאציע איז אפן.
- אויב איר ווערט אפגעזאגט פון פינאנציעלע הילף, האט איר די רעכט צו אפעלירן. אינפארמאציע אויף וויאזוי דאס צו טון וועט ווערן אריינגערעכנט אין די מעלדונג פון די שפיטאל וואס איר וועט באקומען. איר האט די רעכט צו אפעלירן די סומע פון אייער פינאנציעלע הילף. די שפיטאל ווערט אריינרעכענען אינפארמאציע איבער וויאזוי צו אפעלירן אין זייער בריוו פון די באשלוס.
- שפיטעלער טארן נישט שיקן אומבאצאלטע בילס צו א זאמלונגס אגענטור פאר כאטש 180 טעג נאך אייער ערשטע ביל.
- שפיטעלער טארן נישט נעמען לעגאלע שריט, אריינגערעכנט אריינגעבן קלאגעס אין געריכט, צו פאדערן אומבאצאלטע מעדיצינישע בילס פאר פאציענטן וועלכע זענען אונטער 400% פון די פעדעראלע ארימקייט שטאפל. ארימקייט באדינגונגען קען מען טרעפן דא: <https://aspe.hhs.gov/topics/poverty-economic-mobility/poverty-guidelines>
- אלע אינפארמאציע צוגעשטעלט אויף דעם אפליקאציע וועט נאר ווערן גענוצט דורך די שפיטאל צו באשטימען אייער בארעכטיגקייט פאר פינאנציעלע הילף און וועט בלייבן פריוואט לויטן פארנעם וואס איז געזעצליך ערלויבט.
- א שפיטאל קען אייך נישט אפזאגן נויטיגע מעדיצינישע סערוויסעס פאר דעם וואס איר האט אן אלטע מעדיצינישע ביל.
- אויב איר דארפט הילף מיט די אפליקאציע
- אויב איר דארפט נאך הילף מיט די אפליקאציע אדער הילף מיט אפעלירן א באשלוס, קענט איר זיך פארבינדן מיט Community Health Advocates: 888-614-5400.

### בארעכטיגקייט

גארנישט באגרעניצט נישט א שפיטאל'ס מעגליכקייט צו אוועקשטעלן פאציענט בארעכטיגקייט פאר באצאלונג אראפערעכענונגען אויף איינקונפט שטאפלען העכער ווי די וועלכע זענען אויסגערעכנט אונטן און/אדער צו צושטעלן גרעסערע געלט נידערונג פאר בארעכטיגטע פאציענט ווי וואס ווערט פארלאנגט דורך די פאבליק העלט געזעץ. אויך, זאל אימיגראציע סטאטוס נישט זיין א בארעכטיגקייט באדינגונג פאר די ציל פון באשטימען פינאנציעלע הילף.

די פאלגנדע מענטשן זענען בארעכטיגט:

- נידריגע-איינקונפט מענטשן אן קיין העלט אינשורענס; אדער
- אונטעראינשור'טע מענטשן (אליינס באצאלטע מעדיצינישע קאסטן אנגעזאמלט אין די פארגאנגענע צוועלף מאנאטן וואס קומט אויס צו מער ווי צען פראצענט פון זייער גראוס יערליכע איינקונפט); אדער
- די וועלכע האבן שוין אויסגענוצט זייער העלט אינשורענס בענעפיטן, און וועלכע קענען אויפווייזן אז זיי קענען נישט באצאלן די פולע פרייזן; אדער
- לויט ווי די שפיטאל באשליסט, קענען מענטשן וועלכע קענען ווייזן אז זיי קענען נישט באצאלן זייער קא-פעי און/אדער דעדאקטיבל בעטן פאר א קלענערע אדער נידריגערע פרייז.

מענטשן ביז 400% פון די פעדעראלע ארימקייט שטאפל זענען בארעכטיגט פאר פינאנציעלע הילף.

פעדעראלע ארימקייט שטאפלען (2026)			
הויזגעזינד מאס	200%	300%	400%
1 מענטש	\$31,920	\$47,880	\$63,840
2 מענטשן	\$43,280	\$64,920	\$86,560
3 מענטשן	\$54,640	\$81,960	\$109,280
4 מענטשן	\$66,000	\$99,000	\$132,000
5 מענטשן	\$77,360	\$116,040	\$154,720
6 מענטשן	\$88,720	\$133,880	\$177,440
7 מענטשן	\$100,080	\$150,120	\$200,160

איבערגעפרישט יערליך: <https://aspe.hhs.gov/topics/poverty-economic-mobility/poverty-guidelines>

### מינימום גענידערטע ראטעס

אויב איר זענט בארעכטיגט פאר פינאנציעלע הילף, וועלן אייערע קאסטן ווערן גענידערט לויט אייער איינקומפט אויף אן ארויף-אראפ פארנעם ווי פאלגנד:

איינקומפט שטאפל	באצאלונג
אונטער 200% פעדעראלע ארימקייט שטאפל	אויפגעבן אויף אלע קאסטן
200% - 300% פעדעראלע ארימקייט שטאפל	נישט-אינשור'טע פאציענטן: ארויף-אראפ פארנעם ביז 10% פון די סומע וואס Medicaid וואלט באצאלט פאר די סערוויס(עס). נישט-באדייטנד-אינשור'טע פאציענטן: ביז א מאקסימום פון 10% פון די סומע וואס וואלט געווארן באצאלט אין איינקלאנג מיט די פאציענט'ס אינשורענס קאסט מיטטיילונג.
301% - 400% פעדעראלע ארימקייט שטאפל	נישט-אינשור'טע פאציענטן: ארויף-אראפ פארנעם ביז 20% פון די סומע וואס Medicaid וואלט באצאלט פאר די סערוויס(עס). נישט-באדייטנד-אינשור'טע פאציענטן: ביז א מאקסימום פון 20% פון די סומע וואס וואלט געווארן באצאלט אין איינקלאנג מיט די פאציענט'ס אינשורענס קאסט מיטטיילונג.

שפיטעלער קענען אויסוועלן צו צושטעלן גרעסערע געלט נידערונגען פאר בארעכטיגטע פאציענטן און/אדער פארשלאגן געלט נידערונגען פאר פאציענט מיט העכערע איינקומפט שטאפלען.

### צוטיילטע באצאלונג פלענער

פאציענטן וועלכע קענען נישט באצאלן די גאנצע גענידעטע סומע אויף איין מאל קענען אויסשטעלן צוטיילטע באצאלונג פלענער. מאנאטליכע באצאלונגען טארן נישט איבערשטייגן 5% פון אייער גראוס מאנאטליכע איינקומפט און די ראטע פון אינטרעסט וואס ווערט גערעכנט פון די פאציענט אויף די אומבאצאלטע סומע, אויב בכלל, זאל נישט איבערשטייגן 2%.

## פארלאנג פאר באווייז פון הויזגעזינד איינקונפט

ביטע רעכנט אריין די איינקונפט אינפארמאציע פאר די פאציענט, זייער מאן/ווייב און סיי וועלכע דעפענדענטס (צום ביישפיל קינדער). צום ביישפיל, דאס וואלט אריינגענומען אלע וועלכע זענען אויסגערעכנט אויפ'ן זעלבן טעקס ריטורן (טעקס פייילער, מאן/ווייב און טעקס דעפענדענטס) אין די רעכענונג פון הויזגעזינד איינקונפט.

די פאלגנדע איז א ליסטע פון דאקומענטן וועלכע איר קענט נוצן צו אויפווייזן אייער איינקונפט. איר דארפט נישט צושטעלן אלע דאקומענטן. אויב קענט אויך צושטעלן א דערקלערונג אז איר האט נישט קיין הויזגעזינד איינקונפט. אויב איר האט נישט קיין איינקונפט.

איר קענט אויך צושטעלן די בארעכטיגקייט באשלוס בלאט פון די NY State of Health מארקפלאץ. אויב איר האט דעם דאקומענט, דארפט איר נישט צושטעלן קיין אנדערע איינקונפט אינפארמאציע פון די ליסטע אונטן פאר די שפיטאל.

אויב די הויזגעזינד באקומט:	סומע יעדע מאנאט:	אפליקאנט קען צושטעלן:
געהאלט	\$	ביטע שטעלט צו איין פעיטשעק סטאב, אדער בריוו פונעם ארבעטסגעבער אויף א פירמע קעפל בריוו, אונטערגעשריבן מיט'ן דאטום, אדער די לעצטע אריינגעגעבענע איינקונפט טעקס ריטורן.
סאושעל סעקיריטי באצאלונג	\$	קאפיע פון שענקונג בריוו/סערטיפיקאט, אדער בריוו פון די אמעריקאנער סאושעל סעקיריטי אדמיניסטראציע (Social Security Administration), אדער יערליכע בענעפיט בריוו. צו בעטן א קאפיע פון אייער סאושעל סעקיריטי בענעפיט בריוו, רופט 1-800-772-1213 אדער באזוכט <a href="http://www.ssa.gov">www.ssa.gov</a> .
ארבעטסלאזיגקייט פארגיטיגונג	\$	קאפיע פון אווארד בריוו/סערטיפיקאט, אדער מאנאטליכע בענעפיט סטעיטמענט פונעם ניו יארק סטעיט לעיבאר דעפארטמענט ( NYS Department of Labor), אדער א קאפיע פון דירעקטע באצאלונג קארטל מיט אן ארויסגעדרוקטע צעטל, אדער פארבינדונג פון די ניו יארק סטעיט לעיבאר דעפארטמענט, אדער אן ארויסגעדרוקטע צעטל פון געניסער'ס אקאונט אינפארמאציע פון די ניו יארק סטעיט לעיבאר דעפארטמענט'ס וועבזייטל ( <a href="http://www.labor.state.ny.us">www.labor.state.ny.us</a> ).
דיסאביליטי באצאלונג	\$	קאפיע פון אווארד בריוו/סערטיפיקאט, אדער פארבינדונג פונעם סאושעל סעקיריטי אדמיניסטראציע אדער א קאפיע פון א יערליכע בענעפיט בריוו. צו בעטן א קאפיע פון אייער בענעפיט בריוו, רופט 1-800-772-1213 אדער באזוכט <a href="http://www.ssa.gov">www.ssa.gov</a> .
ארבעטער'ס פארגיטיגונג	\$	קאפיע פון אווארד בריוו אדער טשעק סטאב.
אלימאניטשיילד סופארט	\$	קאפיע פון געריכט באפעל, אדער 3 מאנאטן פון גע'קעש'טע טשעקס/ריסיטס.
דיוידענדס/אינטערעסט	\$	פערטל-יאר דיוידענד סטעיטמענטס אדער 1 מאנאט סטעיטמענטס.
אנדערע פלאץ	\$	בריוו וואו עס שטייט די סומע פון נישט-געהאלט פארדינסטן (אויב בכלל), אזויווי רענט איינקונפט, קעש פאר פארשידענע באשעפטונגען, א.ד.ג.
קיין איינקונפט	\$0	אונטערגעשריבענע דערקלערונג פון איינקונפט

**Westchester Medical Center**

פינאנציעלע הילף אפטיילונג

טעלעפאן: (914) 493-7830

פאסט אדרעס: P.O. Box 277, Hawthorne, NY 10532  
פיזישע אדרעס: 100 Woods Road, Valhalla, NY 10595

**MidHudson Regional Hospital**

פינאנציעלע הילף אפטיילונג

טעלעפאן: (845) 483-5406

פאסט אדרעס: 241 North Rd, Poughkeepsie, NY 12601  
פיזישע אדרעס: 241 North Rd, Poughkeepsie, NY 12601

**Bon Secours Community Hospital | Good Samaritan Hospital | St. Anthony's Community Hospital**

פינאנציעלע הילף אפטיילונג

טעלעפאן: (845) 547-3888

Bon Secours Community Hospital, 160 East Main St., Port Jervis, NY	פאסט און לאקאציע 12771
Good Samaritan Hospital, 255 Lafayette Ave. Suffern, NY 10901	פאסט און לאקאציע
St. Anthony's Community Hospital, 15 Maple Avenue, Warwick, NY	פיזישע אדרעס: 10990
פאר St. Anthony's Community Hospital, שיקט פאסט צו:	פאסט אדרעס:
Bon Secours Community Hospital, 160 East Main St., Port Jervis, NY	12771

**HealthAlliance Hospital Mary's Avenue | Margaretville Hospital**

פינאנציעלע הילף אפטיילונג

טעלעפאן: (845) 2743-334

פאסט אדרעס: Mary's Ave, Kingston, NY 12401 105  
פיזישע אדרעס: Mary's Ave, Kingston, NY 12401 105, HealthAlliance Hospital Mary's Avenue  
פיזישע אדרעס: New York 28, Margaretville, NY 12455 42084, Margaretville Hospital